

Poland-Żagań: Refuse and waste related services
OJ S 11/2023 16/01/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: GMINA ŻAGAŃ O STATUSIE MIEJSKIM

National registration number: REGON 970770824

Postal address: pl. Słowiański 17

Town: Żagań

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 68-100

Country: Poland

Contact person: Janina Chłostowska

E-mail: j.chlostowska@um.zagan.pl

Telephone: +48 684771009

Internet address(es):

Main address: <https://urzadmiasta.zagan.pl/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

ZAGOSPODAROWANIE ODPADÓW KOMUNALNYCH Z NIERUCHOMOŚCI
ZAMIESZKAŁYCH NA TERENIE GMINY ŻAGAŃ O STATUSIE MIEJSKIM ORAZ Z PUNKTU
SELEKTYWNEGO ZBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH

Reference number: WZP.272.22.2022

II.1.2. Main CPV code

90500000 Refuse and waste related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi polegającej na zagospodarowaniu niesegregowanych (zmieszanych odpadów komunalnych) i segregowanych odpadów komunalnych z nieruchomości zamieszkałych na terenie Gminy Żagań o statusie miejskim oraz z Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych w instalacji komunalnej lub

instalacji odzysku i unieszkodliwiania odpadów. Wykonawca będzie realizował zamówienie zgodnie z przepisami prawa, w szczególności: a) ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 699 ze zm.), b) ustawą z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t. j. Dz. U. 2022r., poz.1297 ze zm.).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 3 495 366,00 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

90514000 Refuse recycling services, 90510000 Refuse disposal and treatment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Żagań

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi polegającej na zagospodarowaniu niesegregowanych (zmieszanych odpadów komunalnych) i segregowanych odpadów komunalnych z nieruchomości zamieszkałych na terenie Gminy Żagań o statusie miejskim oraz z Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych w instalacji komunalnej lub instalacji odzysku i unieszkodliwiania odpadów. Wykonawca będzie realizował zamówienie zgodnie z przepisami prawa, w szczególności: a) ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 699 ze zm.), b) ustawą z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t. j. Dz. U. 2022r., poz.1297 ze zm.). Wykonawca zobowiązany jest do zagospodarowania następujących frakcji odpadów komunalnych o kodach: • 20 03 01 - Niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne, • 15 01 01 - Opakowania z papieru i tektury, • 15 01 01 - Opakowania z papieru i tektury (zanieczyszczone), • 15 01 07 - Opakowania ze szkła, • 15 01 07 - Opakowania ze szkła (zanieczyszczone), • 15 01 02 - Opakowania z tworzyw sztucznych, • 15 01 02 - Opakowania z tworzyw sztucznych (zanieczyszczone), • 20 01 10 - Odzież, • 20 01 11 - Tekstylia • 20 01 40 - Metale, • 20 02 01 - Odpady ulegające biodegradacji, • 20 02 01 - Odpady ulegające biodegradacji (zanieczyszczone), • 20 03 07 - Odpady wielkogabarytowe, • 16 01 03 - Zużyte opony, • 17 01 01 - Odpady betonu oraz gruz betonowy z rozbiórek i remontów • 17 01 02 - Gruz ceglany • 17 01 07 - Zmieszane odpady z betonu, gruzu ceglano, odpadowych materiałów ceramicznych i elementów wyposażenia inne niż wymienione w 17 01 06 • 17 09 04 – Zmieszane odpady z budowy, remontów i demontażu inne niż wymienione w 17 09 01, 17 09 02 i 17 09 03. Odpady komunalne w celu ich zagospodarowania będą przekazywane sukcesywnie w ilościach zależnych od ilości odpadów wytworzonych na terenie miasta Żagań i odebranych przez podmiot świadczący usługę odbioru i transportu odpadów komunalnych z terenu Gminy Żagań o statusie miejskim. Odpady podlegające obowiązkowi zagospodarowania w instalacji komunalnej mogą zostać zagospodarowane wyłącznie w instalacji komunalnej. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca zapewnił realizację zamówienia w zakresie zagospodarowania niesegregowanych (zmieszanych) odpadów komunalnych przy użyciu instalacji komunalnej do przetwarzania odpadów objętych przedmiotem zamówienia, wskazanej na liście, o której mowa w art. 38b ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t. j. Dz. U. z 2022 r., poz. 699 ze zm.). Jeżeli instalacja komunalna prowadzona przez Wykonawcę i wskazana w ofercie nie będzie w stanie przyjąć odpadów podczas

realizacji niniejszego przedmiotu zamówienia, Wykonawca zobowiązany jest wskazać inną instalację komunalną, która przyjmie odpady komunalne na koszt Wykonawcy w takim samym terminie jak przewidziano ich dostarczenie do Wykonawcy. W tej sytuacji w przypadku konieczności transportu odpadów komunalnych do innej instalacji na odległość od Gminy Żagań o statusie miejskim większą niż odległość instalacji Wykonawcy, Wykonawca pokryje różnicę w kosztach wynikającą z konieczności transportu odpadów komunalnych na większą odległość. Wykonawca powiadomi podmiot, który będzie dostarczał Wykonawcy odpady w celu zagospodarowania w ramach niniejszego przedmiotu zamówienia o fakcie, że nie jest w stanie przyjąć odpadów, a także wskaże temu podmiotowi inną instalację komunalną oraz dni i godziny przyjmowania przez nią odpadów najpóźniej w pierwszym dniu okresu, w którym nie będzie w stanie przyjąć odpadów. Szczegółowy opis zamówienia w rozdziale 3 Specyfikacji Warunków Zamówienia.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Aspekty środowiskowe -Odległość Instalacji Komunalnej od miejsca wytworzenia odpadów / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Klauzula informacyjna z art. 13 RODO Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że: administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta Żagań przy Plac Słowiański 17, 68-100 Żagań; z inspektorem ochrony danych osobowych można się skontaktować: iod@um.zagan.pl *; Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego powyżej progów unijnych; odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ust. ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 -teksty ujednolicony), zwana dalej „ustawą Pzp”; Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia w sposób gwarantujący jego nienaruszalność ; obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp; w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO; posiada Pani/Pan: – na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani /Pana dotyczących; – na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **; – na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust.

2 RODO ***; – prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO; nie przysługuje Pani/Panu: – w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych; – prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; – na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO. _____ * Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych. ** Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników. *** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 229-659463](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

ZAGOSPODAROWANIE ODPADÓW KOMUNALNYCH Z NIERUCHOMOŚCI
ZAMIESZKAŁYCH NA TERENIE GMINY ŻAGAŃ O STATUSIE MIEJSKIM ORAZ Z PUNKTU
SELEKTYWNEGO ZBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/12/2022

V.2.2.

Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Zagospodarowania Odpadów Sp. z o.o.

National registration number: 080226740

Postal address: Marszów 50A

Town: Marszów

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 68-200

Country: Poland

E-mail: zso@marszow.pl

Telephone: +48 505304079

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 3 495 366,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się drogą elektroniczną przy użyciu miniPortalu <https://miniportal.uzp.gov.pl/>. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu musi zalogować się na miniPortalu o udzielenie zamówienia publicznego – dla Wykonawcy, i odszukać postępowanie o realizację, którego chce się ubiegać. Wykonawca musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do formularza do komunikacji. 8.2. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania korespondencji elektronicznej przekazywanej przy ich użyciu, opisane zostały w regulaminie korzystania z miniPortalu, z którym należy się zapoznać <https://miniportal.uzp.gov.pl/>. 8.3. Wykonawca przystępując do niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, akceptuje warunki korzystania z miniPortalu określone w regulaminie miniPortalu oraz zobowiązuje się korzystając z miniPortalu przestrzegać postanowień tego regulaminu. 8.4. Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem dedykowanych formularzy do: złożenia i wycofania oferty oraz do komunikacji wynosi 150MB. 8.5. Za datę przekazania oferty, oświadczenia JEDZ- o którym mowa w art. 125ust.1 pzp, podmiotowych środków dowodowych, oraz innych informacji, oświadczeń lub dokumentów, przekazywanych w postępowaniu, przyjmuje się datę ich przekazania na ePUAP. 8.6. W postępowaniu o udzielenie zamówienia korespondencja elektroniczna- inna niż oferta- odbywa się elektronicznie za pośrednictwem dedykowanego formularza dostępnego na ePUAP oraz udostępnionego przez miniPortal (Formularz do komunikacji). Korespondencja przesłana za pomocą tego formularza nie może być szyfrowana. We wszelkiej korespondencji związanej z niniejszym postępowaniem Zamawiający i Wykonawcy posługują się numerem ogłoszenia TED lub Nr referencyjnym postępowania. 8.7. W

przypadku awarii miniportalu czy ePUAP Zamawiający może również komunikować się z Wykonawcami za pomocą poczty elektronicznej, email: info@um.zagan.pl; 8.8. Oferty oraz oświadczenie JEDZ, sporządza się pod rygorem nieważności, w postaci elektronicznej i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 8.9. Składanie ofert odbywa się przy użyciu ogólnodostępnego bezpłatnego narzędzia do zapewnienia elektronicznej komunikacji w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego miniPortal dostępnego pod adresem : <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, oraz ePUAP <https://epuap.gov.pl/wps/portal>, za pośrednictwem formularza do złożenia, zmiany i wycofania oferty dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu. Korespondencję elektroniczną należy kierować na adres: Nazwa instytucji w ePUAP : URZĄD MIASTA ŻAGAŃ Adres skrzynki ePUAP:/6581xuoheg /SkrytkaESP 8.10. Sposób złożenia oferty i oświadczenia, w tym zaszyfrowanie oferty, opisany został w Regulaminie korzystania z miniPortalu.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

22.1 Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy Pzp; 22.2. Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany; 22.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem terminu; Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego

wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 22.4. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, lub w terminie 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 22.5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 22.6. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/01/2023